

TEGEVUSKAVA
KOOSTÖÖKS
HIINA RAHVAVABARIIGI PÕLLUMAJANDUSMINISTEERIUMI
JA
EESTI VABARIIGI PÕLLUMAJANDUSMINISTEERIUMI
VAHEL
AASTATEL 2015–2016

Hiina Rahvavabariigi Põllumajandusministeerium ja Eesti Vabariigi Põllumajandusministeerium (edaspidi “Pooled”),

seades eesmärgiks kahe riigi vahelise koostöö edendamise põllumajanduse valdkonnas,

võttes aluseks 21. aprillil 2011 allakirjutatud dokumendi “Vastastikuse mõistmise memorandum koostööks Eesti Vabariigi Põllumajandusministeeriumi ja Hiina Rahvavabariigi Põllumajandusministeeriumi vahel”,

järgides kummagi maa seadusi,

soovides edendada kahe maa vahelist põllumajanduskoostööd võrdsuse ja vastastikuse kasu alusel,

sõbralike konsultatsioonide järel,

on otsustanud aastatel 2015–2016 ühiselt läbi viia järgmised tegevused:

1. Koostöömehhanismi loomine. Pooled on kokku leppinud, et luuakse Hiina-Eesti Põllumajanduskoostöö Töögrupp (peadirektorite tasandil), kes kohtub kord kahe aasta jooksul, et ajakohastada ja vahetada infot poliitiliste otsuste ja meetmete kohta, formuleerida kahepoolse põllumajanduskoostöö kavasid ja kokku leppida spetsiifilistes koostööprojektides. Töögrupi koosolekud toimuvad vaheldumisi Hiinas ja Eestis, esimene koosolek peetakse aastal 2015. Koosoleku kuupäev ja koht kinnitatakse konsultatsioonide teel.

2. Hiina ning Kesk- ja Ida-Euroopa riikide (CEEC) vahelise koostöö mehhanismid. Pooled nõustuvad aktiivselt osa võtma Hiina-CEEC põllumajanduskoostöömehhanismide raames toimuvatest tegevustest, et edendada kahepoolset põllumajanduskoostööd selliste mitmepoolsete platvormide kaudu nagu Hiina-CEEC Põllumajanduskaubanduse ja Majanduskoostöö Foorum ning Hiina-CEEC Põllumajanduskoostöö Edendamise Assotsiatsioon.

3. Põllumajanduskaubandus ja majanduskoostöö. Pooled nõustuvad ühiselt edendama kahepoolset põllumajanduskaubandust ja majanduskoostööd ning õhutavad Poolte ettevõtteid koostööle. Pooled teevad aktiivset organiseerimistööd, et nende põllumajandus- ja toiduettevõtted saaksid osa võtta Hiina Põllumajanduskaubanduse Messist (CATF) Hiinas, Balti Põllumajandus- ja Keskkonnafoorumist Eestis ja Põllumajanduskaubanduse ja Majanduskoostöö Foorumist kas Hiinas või Kesk- ja Ida-Euroopa riikides.

4. Koostöö põllumajandusteaduse ja tehnoloogia valdkonnas. Pooled on nõus tegema koostööd põllumajandusteaduse ja tehnoloogia valdkonnas ning tugevdama koostööd vastavate toidutoodete arendamise instituutide vahel, organiseerima ekspertide vahetust, läbi viima kahepoolseid akadeemilisi arutelusid ja seminare või ühiselt korraldama rahvusvahelisi sümposioone. Pooled tugevdavad põllumajandusakadeemiate ja -ülikoolide ning uurimisinstituutide vahelisi otsesidemeid ja koostööd ning vahetavad rakuplasma ressursse ning põllumajandusuuringute valdkonna infot ja kirjandust.

5. Kalandus. Pooled julgustavad ettevõtteid ja uurimisinstituute tegema vastastikku kasulikku rahvusvahelist koostööd merepüügi, vesiviljeluse jne. valdkondades.

6. Toiduohutus ja veterinaarteenistus. Pooled ergutavad korraldama koosolekuid ja seminare mõlema Poolte vastavatele ekspertidele, et ajakohastada ja vahetada infot muudatuste kohta riiklikes toiduohutusnõuetes ning aidata kaasa vastastikuse tunnustamise protsessile.

Käesolevat Tegevuskava võib täiendada ja muuta Poolte vastastikusel nõusolekul. Pooled nõustuvad käesoleva Tegevuskava rakendamise läbi vaatama ja uue Tegevuskava väljatöötamist arutama aasta 2016 lõpus.

Käesoleva Tegevuskava raames toimuvate tegevuste finantseerimise korra otsustavad Pooled konsulteerimise teel.

Alla kirjutatud Tallinnas 20. jaanuaril 2015 kahes originaaleksemplaris hiina, eesti ja inglise keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdväärselt kehtivad. Tõlgendusraskuste korral lähtutakse ingliskeelsest tekstist.

Hiina Rahvavabariigi
Põllumajandusministeeriumi nimel

Eesti Vabariigi
Põllumajandusministeeriumi nimel

Niu Dun
Aseminister

Ivari Padar
Minister